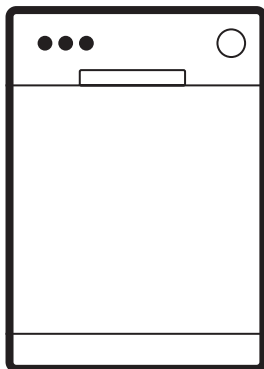




Electrolux

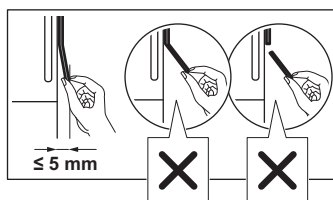
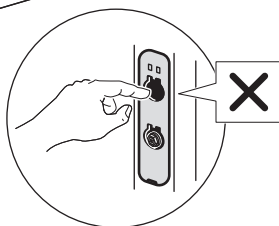
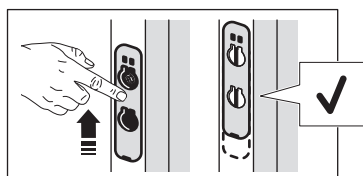
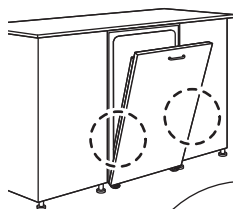
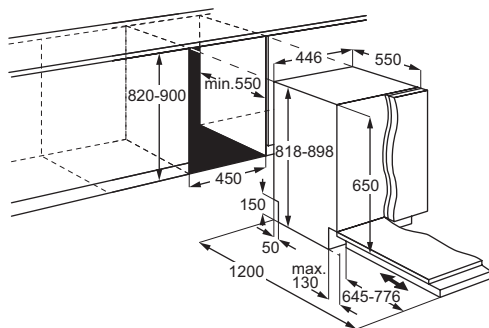


electrolux.com/register



KEMB3301L

МОНТАЖ



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
45 cm dishwasher



РУССКИЙ

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	7
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	7
5. ВЫБОР ПРОГРАММЫ.....	8
6. ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ	10
7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	13

8. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	14
9. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	16
10. УХОД И ОЧИСТКА.....	18
11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	21
12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	24
13. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	25

Право на изменения сохраняется.

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с прилагаемой к нему инструкцией. Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту инструкцию в безопасном и доступном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или зна-

ниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям младше 8 лет и лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором без постоянного присмотра.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Не подпускайте детей и домашних животных к

прибору, когда его дверца открыта.

- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

1.2 Общая безопасность

- Данный прибор следует использовать только для мытья посуды и столовых приборов, предназначенных для домашнего пользования.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Рабочее давление воды (минимальное и максимальное) должно находиться в пределах 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар).

- Загрузить можно не более 10 комплектов посуды.
- Не оставляйте дверцу прибора открытой, чтобы не споткнуться.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- **ВНИМАНИЕ!** Ножи и прочие предметы с заостренными концами необходимо укладывать в корзину либо острыми концами вниз, либо горизонтально.
- Прежде чем приступить к операциям по чистке и уходу, выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте для чистки прибора струю воды высокого давления и/или пар.
- Если в основании прибора имеются вентиляционные отверстия, они не должны перекрываться, например, ковровым покрытием.
- Прибор необходимо подключить к водопроводной сети с использованием

новых шлангов, входящих в комплект поставки. Повторное использование

старых комплектов шлангов запрещено.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте прилагаемым инструкциям по установке.
- Будьте осторожны при перемещении прибора, так как он тяжелый. Используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не используйте прибор при температуре ниже 0°C.
- Разместите прибор в безопасном месте, отвечающем требованиям установки.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Если дверца мебели не установлена, дверца прибора может неожиданно закрыться. Осторожно открывайте дверцу прибора, чтобы избежать получения травм. После установки убедитесь, что пластиковые крышки зафиксированы на месте. Повреждение или снятие пластиковых заглушек с боковых сторон дверцы может повлиять на качество работы прибора и привести к возникновению риска получения травмы. Если пластиковая крышка повреждена, обратитесь в Авторизованный сервисный центр, чтобы заменить ее.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- **ВНИМАНИЕ!** Данный прибор предназначен для установки/подключения к заземлению в здании.
- Убедитесь, что данные, указанные на паспортной табличке, соотносятся с параметрами сети питания.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электрическую розетку с защитным контактом.
- Не используйте разветвители и удлинители кабелей.
- Не допускайте повреждения сетевой вилки и кабеля питания. При необходимости замены обратитесь в наш авторизованный сервисный центр.
- Подключайте сетевую вилку к розетке только в конце установки и обеспечьте доступ к розетке.
- При отключении прибора не тяните за кабель питания. Тяните только за вилку.

2.3 Подключение к водопроводу

ВНИМАНИЕ!

Существует опасность поражения электрическим током.

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также после проведения ремонта или установки новых устройств (например, счетчиков воды), дайте воде стечь до тех пор, пока она не станет чистой.
- Проверьте на наличие утечек воды во время и после первого использования.
- Если наливной шланг поврежден, немедленно закройте кран подачи воды и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Для замены наливного шланга обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- При отключении электроэнергии отключается система защиты от протечек, что повышает риск затопления.
- Наливной шланг оснащен предохранительным клапаном и

оболочкой с внутренним кабелем питания.

2.4 Использование

- Держите легковоспламеняющиеся вещества или предметы, пропитанные легковоспламеняющимися веществами, вдали от прибора.
- Моющие средства для посудомоечных машин опасны. Следуйте указаниям по технике безопасности на упаковке моющего средства.
- Не пейте воду из прибора и не играйте с ней.
- Дождитесь окончания программы, прежде чем извлекать посуду, поскольку на посуде может остаться моющее средство.
- Не храните посторонние предметы и не надавливайте на открытую дверцу прибора.
- При открывании дверцы во время выполнения программы может высвободиться горячий пар.

2.5 Внутреннее освещение

ВНИМАНИЕ!

Существует риск поражения электрическим током, получения травмы и повреждения прибора.

- Для замены лампы внутреннего освещения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Прибор снабжен лампой внутреннего освещения, которая загорается при открывании дверцы или включении прибора при открытой дверце. Лампа выключается при закрытии дверцы, выключении прибора или автоматически через некоторое время.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Самостоятельный или непрофессиональный ремонт может создать риски для пользователя и привести к аннулированию гарантии.
- Следующие запасные части будут доступны в течение 7 лет после снятия

модели с производства: двигатель, циркуляционные и сливные насосы, нагреватели и нагревательные элементы, включая тепловые насосы, трубопроводы и сопутствующее оборудование, в том числе переходные трубы, клапаны, фильтры и системы защиты от протечек Aquastop, каркасные и внутренние детали дверей в сборе, печатные платы, электронные дисплеи, реле давления, термостаты и датчики, программное обеспечение и встроенное ПО, включая программное обеспечение для сброса настроек. Следующие запасные части будут доступны в течение 10 лет после снятия модели с производства: дверные петли и уплотнители, другие уплотнители, разбрызгиватели, сливные фильтры, внутренние полки и пластиковые аксессуары, такие как корзины и крышки. Продолжительность может быть больше в вашей стране. С дополнительной информацией можно ознакомиться на нашем веб-сайте.

- Некоторые запасные части доступны только для специалистов по ремонту и могут не подходить для данной модели.
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: эти лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в условиях экстремально высокой температуры, вибрации и влажности или предназначены для отображения информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

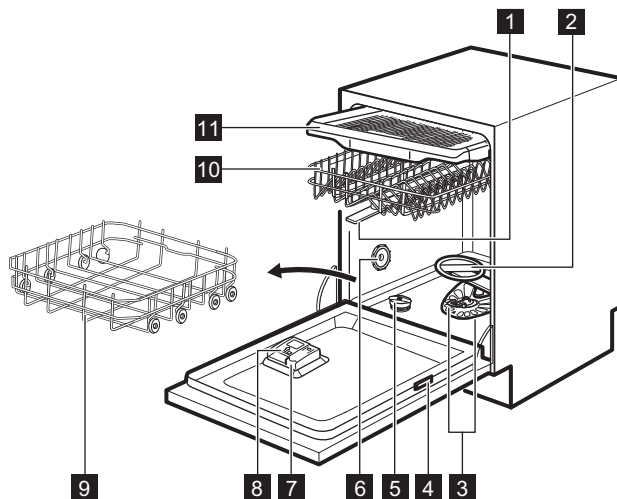
2.7 Утилизация

ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее заклинивания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

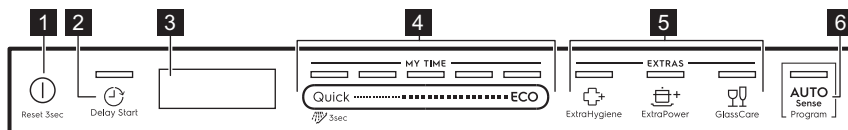


- 1** Верхние разбрызгиватели
- 2** Нижний разбрызгиватель
- 3** Фильтры
- 4** Табличка с техническими данными
- 5** Емкость для соли
- 6** Вентиляционное отверстие
- 7** Дозатор ополаскивателя
- 8** Дозатор моющего средства
- 9** Нижняя корзина

- 10** Верхняя корзина
- 11** Ящик для столовых приборов

❗ Графическое изображение дает лишь общий обзор продукта. Вы найдете более подробные сведения в других главах и документах, входящих в комплект поставки прибора.

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1** Кнопка Вкл/Выкл / Кнопка сброса
- 2** Кнопка задержки пуска
- 3** Дисплей
- 4** Панель выбора программы MY TIME
- 5** Кнопка опций (EXTRAS)
- 6** Кнопка выбора программы AUTO Sense

4.1 Индикаторы на дисплее

Счетчик энергопотребления показывает уровень энергоэффективности выбранной программы и опции. Чем больше полосок загорается, тем ниже потребление. С программами Quick, Предв. ополаскивание и Machine Care он не работает.



Индикатор отсутствия ополаскивателя. Светится, если требуется наполнить дозатор ополаскивателя. Подробнее в разделе Перед первым использованием.



Индикатор соли. Светится, если требуется наполнить емкость для соли. Подробнее в разделе Перед первым использованием.



Индикатор Machine Care. Загорается, когда прибору требуется очистка внутренних поверхностей и частей при помощи программы Machine Care. Подробнее в разделе Уход и очистка.

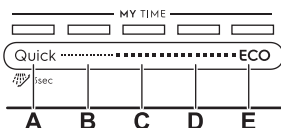


Индикатор этапа сушки. Загорается при выборе программы, включающей этап сушки. Индикатор мигает во время выполнения этапа сушки. Подробнее в разделе Выбор программы.

5. ВЫБОР ПРОГРАММЫ

5.1 MY TIME

Выберите подходящую программу в зависимости от ее продолжительности.



- A. • **Quick** — самая короткая программа, которая подходит для мойки посуды со свежими и незначительными загрязнениями.
-  **Предв. ополаскивание (15min)** — программа ополаскивания, предназначенная для смывания с посуды остатков пищи. Она предотвращает образование в приборе неприятных запахов. Не используйте с этой программой моющее средство.
- B. **1h** — программа, которая подходит для мытья посуды со свежими и слегка подсохшими остатками пищи.
- C. **1h 30min** — программа, которая подходит для мойки и сушки посуды обычной степени загрязненности.

D. **2h 40min** — программа, которая подходит для мойки и сушки посуды высокой степени загрязненности.

E. **ECO** — самая продолжительная программа, обеспечивающая наиболее эффективное использование воды и электроэнергии при мытье посуды и столовых приборов обычной степени загрязненности. ¹⁾

5.2 AUTO Sense

С помощью этой программы посудомоечная машина определяет степень загрязненности и количество посуды. Она автоматически регулирует температуру и количество воды, а также продолжительность мойки.

5.3 EXTRAS

Вы можете настроить выбор программы в соответствии с вашими потребностями, активировав EXTRAS.



ExtraHygiene повышает гигиеничность обработки, поддерживая температуру 65–70 °C в течение как минимум 10 минут во время последнего ополаскивания.



ExtraPower улучшает результаты мойки выбранной программы. Данная опция повышает температуру мытья и увеличивает ее продолжительность.

¹⁾ Это стандартная программа для испытательных организаций. Данная программа используется для оценки соответствия Регламенту комиссии по экологизации (EC) 2019/2022.

 GlassCare предотвращает повреждение хрупкой посуды, в частности, стекла. Эта опция предотвращает резкие перепады

температуры мойки выбранной программы и уменьшает их до 45 °C.

5.4 Таблица программ

Программа	Загрузка посудомоечной машины	Степень загрязненности	Этапы программы	EXTRAS
Quick	Посуда, столовые приборы	Свежее	• Мойка посуды при 50 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 45 °C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
 Предв. ополаскивание	Все	Все	• Предварительное замачивание	Неприменимо
1h	Посуда, столовые приборы	Свежее загрязнение, со слегка присохшими остатками пищи	• Мойка посуды при 60 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 50 °C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
1h 30min	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Обычное загрязнение, со слегка присохшими остатками пищи	• Мойка посуды при 60 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 55 °C • Сушка • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
2h 40min	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	От обычного до сильного загрязнения, с присохшими остатками пищи	• Предварительное замачивание • Мойка посуды при 60 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 60 °C • Сушка • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
ECO	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Обычная	• Предварительное замачивание • Мойка посуды при 50 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 55 °C • Сушка • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene

Программа	Загрузка посудомоечной машины	Степень загрязненности	Этапы программы	EXTRAS
AUTO Sense	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Все	- Предварительное замачивание - Мойка посуды при 50 - 60 °C - Промежуточное ополаскивание - Заключительное ополаскивание при 60 °C - Сушка - AirDry ¹⁾	Неприменимо
Machine Care	Для очистки внутренней камеры прибора. См. раздел Уход и очистка.		- Очистка при 70 °C - Промежуточное ополаскивание - Заключительное ополаскивание - AirDry ¹⁾	Неприменимо

¹⁾ Автоматическое открывание дверцы. См. главу «Основные установки».

Показатели потребления

Программа ^{1) 2)}	Вода (л)	Энергопотребление (кВт•ч)	Длительность (мин)
Quick	9.3 - 11.3	0.560 - 0.685	30
Предв. ополаскивание	3.1 - 3.8	0.012 - 0.014	15
1h	9.0 - 11.0	0.693 - 0.847	60
1h 30min	9.3 - 11.4	0.772 - 0.944	90
2h 40min	9.4 - 11.5	0.876 - 1.071	160
ECO	9.9	0.673	240
AUTO Sense	8.3 - 11.5	0.677 - 1.036	120 - 170
Machine Care	8.3 - 10.1	0.593 - 0.725	60

¹⁾ Указанные значения могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных опций, количества посуды и степени загрязненности.

²⁾ Значения для всех программ, кроме программы ECO, приводятся только для информации.

Информация для сравнительных испытаний

Чтобы получить необходимую информацию для тестирования производительности (например, в соответствии с EN60436), обращайтесь по электронной почте

info.test@dishwasher-production.com

Направляя запрос, укажите номер продукта (PNC), который находится на табличке с техническими данными.

По всем вопросам, касающимся посудомоечной машины, см. прилагаемое к прибору руководство пользователя.

6. ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

Основные настройки прибора можно изменить согласно требованиям пользователя.

Номер	Настройки	Значения	Описание ¹⁾
1	Жесткость воды	1L - 10L (по умолчанию: 5L)	Настройка уровня умягчителя для воды с учетом жесткости воды в вашем регионе.
2	Количество ополаскивателя	0A - 8A (по умолчанию: 5A)	Настройка уровня ополаскивателя с учетом необходимого количества.
3	Сигнал окончания	On Off (по умолчанию)	Включение или выключение звукового сигнала окончания работы программы.
4	Auto Open	On (по умолчанию) Off	Включение или выключение AirDry.
5	Тоны кнопок	On (по умолчанию) Off	Включение или выключение звуковой индикации нажатия кнопок.
6	Выбор последней использовавшейся программы	On Off (по умолчанию)	Включение или выключение автоматического выбора программы и опций, использовавшихся в предыдущий раз.
7	Дисплей на полу	On (по умолчанию) Off	Включение или выключение TimeBeam.

¹⁾ Подробнее в тексте данной главы.

Основные параметры можно изменить в режиме настройки.

Когда прибор находится в режиме настройки, полосы счетчика энергопотребления соответствуют возможным параметрам. Для каждой настройки мигает отдельная полоска счетчика энергопотребления.

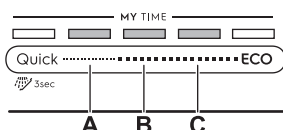
Основные настройки представлены в таблице в порядке их отображения на счетчике энергопотребления:



6.1 Режим настройки

Навигация в режиме настройки

Навигация в режиме настройке может осуществляться при помощи линейки выбора MY TIME.



- A. Кнопка **Назад**
- B. Кнопка **ОК**
- C. Кнопка **Далее**

Для перехода между основными установками и изменением их значений воспользуйтесь кнопками **Назад** и **Далее**.

Для вызова требуемого параметра и подтверждения его значения используйте **ОК**.

Как войти в режим настройки

В режим настройки можно войти до запуска программы. Во время выполнения программы переход в режим настройки недоступен.

Для входа в режим настройки одновременно нажмите и удерживайте **Quick** и **ECO** около 3 секунд.

Загорятся индикаторы, относящиеся к линейке **Назад**, **ОК** и **Далее**.

Настройка параметров

Убедитесь, что прибор находится в режиме настройки.

1. Выбрать полоску счетчика энергопотребления для конкретной настройки можно с помощью кнопок **Назад** или **Далее**.
 - Полоска, соответствующая выбранной настройке, будет мигать.
 - На дисплее отображается текущее значение настройки.
2. Нажмите **ОК**, чтобы задать значение параметра.
 - Полоска, соответствующая выбранной настройке, светится постоянно. Остальные полоски не светятся.

- Текущее значение параметра начнет мигать.

3. Чтобы изменить значение, нажмите **Назад** или **Далее**.
4. Нажмите **ОК** для подтверждения выбранного значения.
 - Новое значение параметра будет сохранено.
 - Прибор вернется к списку основных настроек.
5. Одновременно нажмите и удерживайте **Quick** и **ECO** в течение примерно 3 секунд, чтобы выйти из режима настройки.

Дисплей вернется к выбору программ.

Сохраненные значения параметров действительны до их следующего изменения пользователем.

6.2 Умягчитель воды

Умягчитель для воды удаляет из подаваемой в прибор воды минеральные вещества, которые в противном случае могли бы оказать негативное влияние на результаты мойки и на сам прибор.

Чем больше в воде содержится этих минеральных веществ, тем выше жесткость воды. Жесткость воды измеряется в эквивалентных единицах.

Уровень умягчителя воды необходимо установить в соответствии с жесткостью воды в вашей системе водоснабжения. Такая регулировка необходима независимо от типа средства для мытья посуды для обеспечения оптимальной эффективности мытья посуды и поддержания индикатора соли в активном состоянии. Информацию о жесткости воды в вашем регионе можно получить в местной службе водоснабжения. Заводская настройка по умолчанию — уровень 5.

❗ Таблетированные моющие средства, в состав которых входят умягчающие компоненты, обладают ограниченной эффективностью. Ознакомьтесь с информацией на упаковке продукта.

Жесткость воды

°dH	°fH	ммоль/л	мг/л (ч./млн)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

1) Уровень умягчителя воды

Умягчитель воды проходит процедуру автоматической регенерации.²⁾

6.3 Количество ополаскивателя

Ополаскиватель способствует высушиванию посуды без образования потеков и пятен. Он автоматически добавляется на этапе ополаскивания горячей водой. Мож-

²⁾ Для надлежащей работы умягчителя воды требуется регулярная регенерация смолы в устройстве смягчения. Данная процедура выполняется автоматически и является частью нормальной работы посудомоечной машины. Частота регенерации зависит от настройки уровня умягчителя воды. Чем выше уровень, тем чаще происходит регенерация. При высоких уровнях регенерация происходит дважды за цикл: во время мытья посуды и после заключительного ополаскивания. При более низких уровнях регенерация происходит только после заключительного ополаскивания. Промывка смягчителя происходит в начале следующего цикла. На высоких уровнях она дополнительно выполняется по окончании мытья посуды. Промывка умягчителя завершается полным сливом воды. Регенерация увеличивает продолжительность программы максимум на 5 мин, потребление воды максимум на 4 л, а потребление энергии — на 2 Вт·ч. В соответствии с действующими в настоящее время стандартными лабораторными условиями при жесткости воды 2,5 ммоль/л (смягчитель воды: уровень 3) регенерация будет происходить после использования каждых 62 л воды. Значения температуры и давления воды, а также напряжения в электросети, могут меняться.

но задать количество выдаваемого ополаскивателя.

Когда емкость для ополаскивателя оказывается пустой, загорается индикатор ополаскивателя, уведомляя о необходимости добавления ополаскивателя. В случае удовлетворительных результатов сушки при использовании только таблетированного моющего средства можно отключить дозатор и его индикацию. Тем не менее, для достижения оптимальных результатов сушки всегда используйте ополаскиватель и не выключайте индикацию ополаскивателя.

Для выключения дозатора и его индикации установите уровень ополаскивателя на 0A.

6.4 Сигнал окончания

Имеется возможность включения звукового сигнала, который выдается по окончании работы программы.

i В случае возникновения неисправности прибором также выдаются звуковые сигналы. Данные сигналы отключить невозможно.

6.5 AirDry

AirDry улучшает результаты сушки. На этапе сушки дверца прибора автоматически открывается и остается приоткрытой. Отключение этой функции может снизить эффективность сушки.

AirDry включаетсЯ автоматически при выборе любой программы, за исключением программы Предв. ополаскивание.

Продолжительность цикла сушки и время открывания дверцы зависит от выбранной программы и опций.

Когда функция AirDry открывает дверцу, на дисплее отображается время, оставшееся до окончания программы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь закрыть дверцу прибора в течение 2 минут после ее автоматического открывания. Это может привести к повреждению прибора.

6.6 Тоны кнопок

Нажатие кнопок на панели управления сопровождается щелкающим звуком. Это звуковое сопровождение можно отключить.

6.7 TimeBeam

При использовании функции TimeBeam следующая информация проецируется на пол под дверцей прибора:

- Продолжительность программы при ее запуске.
- **0:00** и **CLEAN** после завершения программы.
- **DELAY** и обратный отсчет времени, оставшегося до пуска, при использовании функции отложенного запуска.
- Код ошибки в случае неисправности прибора.

i При открывании дверцы с помощью функции AirDry TimeBeam гаснет. Чтобы узнать, сколько времени осталось до окончания программы, сверьтесь с дисплеем на панели управления.

7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. **Настройте уровень смягчителя для воды с учетом жесткости воды в водопроводной сети.**
2. Наполните емкость для соли.
3. Наполните дозатор ополаскивателя.
4. Откройте водопроводный кран.
5. Запустите программу Quick со средством для мытья посуды, чтобы удалить любые загрязнения, оставшиеся после производственного процесса. Не загружайте посуду в корзины.

После запуска программы прибору требуется до 5 минут для «зарядки» ионообменной смолы в устройстве для смягчения воды. Этап мойки начнется, как только данная процедура будет завершена. Данная процедура повторяется с определенной периодичностью.

7.1 Емкость для соли

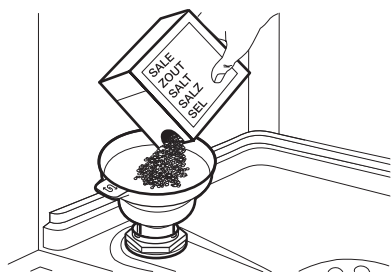
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только соль для регенерации, предназначенную для посудомоечных машин. Не используйте поваренную соль.

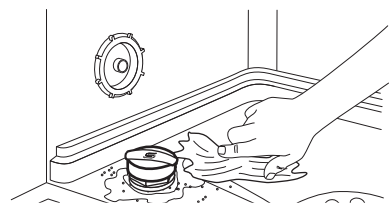
Соль используется для «зарядки» ионообменной смолы в смягчителе для воды и обеспечения хороших результатов мытья в ходе ежедневного использования.

Наполнение емкости для соли

1. Поверните крышку емкости для соли против часовой стрелки и снимите ее.
2. Налейте в емкость для соли 1 л воды (только перед первым использованием).
3. Засыпьте в емкость 1 кг соли (доверху).



4. Осторожно встряхните воронку за ручку, чтобы стряхнуть все гранулы.
5. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.

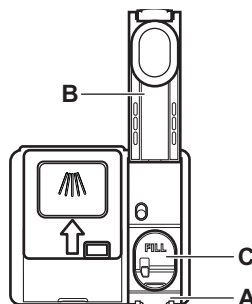


6. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку по часовой стрелке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заполнении емкости для соли из нее может вылиться вода с солью. Во избежание образования коррозии не наполняйте емкость для соли, а затем немедленно запустите полный цикл мойки со средством для мытья посуды.

7.2 Наполнение дозатора ополаскивателя



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отделение (C) только для ополаскивателя. Не наполняйте его моющим средством.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только ополаскиватель, специально предназначенный для посудомоечных машин.

1. Нажмите фиксатор (A), чтобы открыть крышку (B).
2. Налейте ополаскиватель в дозатор (C) так, чтобы уровень жидкости достиг отметки «FILL».
3. Во избежание избыточного образования пены соберите пролившийся ополаскиватель тканью, хорошо впитывающей жидкость.
4. Закройте крышку. Убедитесь в том, что крышка зафиксирована на месте.

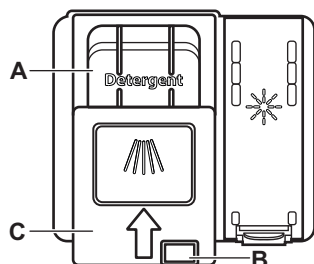
8. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте водопроводный кран.
2. Нажмите и удерживайте ①, пока прибор не включится.

3. Наполните емкость для соли, если она пуста.

4. Наполните дозатор ополаскивателя, если он пуст.
5. Загрузите корзины.
6. Добавьте моющее средство.
7. Выберите и запустите программу мойки.
8. По окончании работы программы закройте кран подачи воды.

8.1 Использование моющего средства



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин.

1. Нажмите кнопку снятия блокировки (B), чтобы открыть крышку (C).
2. Заполните дозатор (A) моющим средством. Можно использовать таблетированное, порошковое или гелеобразное моющее средство.
3. Если программа включает этап предварительного мытья, загрузите не более 5 г моющего средства во внутреннюю часть дверцы посудомоечной машины.
4. Закройте крышку. Убедитесь в том, что крышка зафиксирована на месте.

❗ Не добавляйте в отделение (A) более 30 мл гелевого моющего средства.

Информацию о дозировке моющего средства см. в инструкции изготовителя на упаковке данного изделия. Как правило, для мытья комплекта посуды нормальной степени загрязнения достаточно не более 20 - 25 мл гелевого или 18 г порошкового моющего средства.

8.2 Выбор и запуск программы в панели выбора MY TIME

1. Проведите пальцем по панели выбора MY TIME, чтобы выбрать программу.
 - Индикатор выбранной программы подсвечивается.
 - Счетчик энергопотребления показывает уровень потребления энергии и воды.
 - На дисплее отобразится значение продолжительности программы.
2. При желании активируйте возможные EXTRAS.
3. Закройте дверцу прибора, чтобы запустить программу.

8.3 Выбор и запуск программы Предв. ополаскивание

1. Чтобы выбрать Предв. ополаскивание, нажмите и удерживайте Quick в течение 3 секунд.
 - Загорится индикатор соответствующей кнопки.
 - Счетчик энергопотребления выключен.
 - На дисплее отобразится значение продолжительности программы.
2. Закройте дверцу прибора, чтобы запустить программу.

8.4 Включение EXTRAS

Опции необходимо включать перед каждым запуском программы. Опцию невозможно включить или выключить во время выполнения программы. Не все опции совместимы друг с другом.

1. Выберите программу с помощью линейки выбора MY TIME.
2. Нажмите на кнопку, соответствующую опции, которую требуется включить.
 - Загорится индикатор соответствующей кнопки.

❗ Включение опций часто повышает потребление воды и электроэнергии, а также увеличивает продолжительность программы.

8.5 Запуск программы AUTO Sense

1. Нажмите **AUTO Sense**.

- Загорится индикатор соответствующей кнопки.
- На дисплее отображается максимально возможное значение продолжительности программы.

2. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

Прибор определяет вид загрузки и подбирает подходящий цикл. Во время выполнения цикла датчики задействуются несколько раз, поэтому изначально обозначенная продолжительность программы может уменьшиться.

8.6 Как отсрочить запуск программы

1. Выберите программу.
2. Многократным нажатием на  добейтесь появления на дисплее требуемого времени отсрочки (от 1 до 24 часов).

Индикатор отражает включение соответствующей кнопки.

3. Закройте дверцу прибора для запуска обратного отсчета.

Во время обратного отсчета изменение выбранной программы и времени отсрочки невозможно.

После окончания обратного отсчета произойдет запуск программы.

8.7 Как отменить отсрочку пуска во время обратного отсчета

нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ.

 В случае отмены отсрочки пуска необходимо заново выбрать программу.

8.8 Как отменить выполняющуюся программу

нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ.

 Перед запуском новой программы убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе моющего средства.

8.9 Открывание дверцы во время работы прибора

Открывание дверцы во время выполнения программы приводит к остановке работы прибора. Это может повлиять на показатели энергопотребления и на продолжительность программы. При закрывании дверцы прибор продолжает работу с момента, на котором она была прервана.

В случае открывания дверцы более чем на 30 секунд во время этапа сушки текущая программа будет завершена. Этого не произойдет, если дверца была открыта функцией AirDry.

8.10 Функция Auto Off

Данная функция экономит электроэнергию, выключая прибор, когда он не работает.

Функция автоматически срабатывает при следующих условиях:

- По завершении программы.
- Через 10 минут, если программа не была запущена.

8.11 Окончание программы

По окончании программы на дисплее отображается **0:00**.

Функция Auto Off автоматически выключает прибор.

Все кнопки неактивны за исключением кнопки «Вкл/Выкл».

9. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

9.1 Общие положения

Следуйте рекомендациям ниже для получения оптимальных результатов мытья и сушки в ходе каждодневного использования

прибора, а также с целью защиты окружающей среды.

- Согласно данной инструкции, примытые посуды в посудомоечной машине обычно требуется меньше воды и

электроэнергии, чем примытые посуды руками.

- Для сохранения воды и электроэнергии загружайте посудомоечную машину полностью. Для оптимальных результатов мойки размещайте посуду в корзинах согласно Инструкции. Не перегружайте корзины.
- Не промывайте посуду вручную перед тем, как поместить ее в посудомоечную машину. Это повышает потребление воды и электроэнергии. При необходимости выберите программу с предварительной мойкой.
- Перед помещением тарелок и пустых чашек и бокалов в посудомоечную машину удаляйте с них крупные остатки пищи.
- Предметы посуды в корзинах не должны касаться или перекрывать друг друга. Только в этом случае вода сможет добраться до всей посуды и помыть ее.
- Выберите программу в соответствии с типом загрузки и степенью ее загрязненности. ECO обеспечивает наиболее эффективное использование воды и электроэнергии.
- Для предотвращения образования известкового налета внутри прибора:
 - По мере необходимости заполняйте контейнер для соли.
 - Используйте рекомендованные дозировки моющего средства и ополаскивателя.
 - Убедитесь, что текущий уровень смягчителя для воды соответствует жесткости воды в водопроводной сети.
 - Следуйте инструкциям, изложенным в главе «Уход и очистка».

9.2 Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только соль, ополаскиватель и моющее средство для посудомоечных машин. Использование других средств может привести к повреждению прибора.
- В регионах с жесткой и очень жесткой водой для достижения оптимальных результатов мытья и сушки рекомендуется использовать базовое моющее средство (порошок, гель или таблетки без добавок) и отдельно — ополаскиватель и соль.

- За время короткой программы таблетки могут раствориться не полностью, что может привести к оседанию остатков моющего средства на посуде. Ознакомьтесь с информацией на упаковке продукта. Используйте таблетки с более длительными программами.
- Не превышайте указанную дозировку моющего средства. Недостаточное количество моющего средства может привести к неудовлетворительным результатам мойки и образованию налета от жесткой воды или пятен на посуде. Использование слишком большого количества моющего средства с мягкой или умягченной водой приводит к оседанию остатков моющего средства на поверхности посуды. См. инструкции на упаковке моющего средства.
- Не превышайте указанную дозировку ополаскивателя. Использование недостаточного количества ополаскивателя ухудшает результаты сушки. Использование слишком большого количества ополаскивателя приводит к образованию синеватого налета на поверхности посуды.
- Проверьте правильность уровня умягчителя для воды. При чрезмерно высоком уровне вода становится слишком мягкой, что может вызвать коррозию стекла. Порядок регулирования уровня умягчителя описан в главе «Настройки».

9.3 Что делать, если необходимо прекратить использовать таблетированное моющее средство

Прежде чем перейти к использованию моющего средства, соли и ополаскивателя по отдельности произведите следующие действия:

1. Установите максимальный уровень смягчителя для воды.
2. Убедитесь, что емкость для соли и дозатор ополаскивателя заполнены.
3. Запустите программу Quick. Не добавляйте моющее средство и не загружайте посуду в корзины.
4. Когда программа будет завершена, скорректируйте уровень жесткости смягчителя для воды в соответствии с жесткостью воды в Вашем регионе.
5. Задайте дозировку ополаскивателя.

9.4 Перед запуском программы

Перед запуском выбранной программы убедитесь, что:

- Фильтры очищены и установлены правильно.
- Крышка емкости для соли плотно закручена.
- Разбрызгиватели не засорены.
- Загружено достаточное количество соли и ополаскивателя.
- Посуда правильно расположена в корзинах.
- Выбранная программа подходит для типа посуды и степени ее загрязненности.
- Используется надлежащее количество моющего средства.

9.5 Загрузка корзин

- Всегда используйте все пространство корзин.
- Используйте прибор только для мытья принадлежностей, пригодных для мытья в посудомоечных машинах.
- Не мойте в посудомоечной машине изделия из следующих материалов: дерево, кость/рог, олово, медь, алюминий, тонкий фарфор с орнаментом и углеродистая сталь без защитного покрытия. Это может привести к возникновению

трещин, вмятин или ржавчины, а также деформации или обесцвечиванию.

- Не мойте в приборе предметы, которые могут впитывать воду (губки, бытовые ткани).
- Загружайте полые предметы (чашки, стаканы и сковороды) отверстием вниз.
- Убедитесь в том, что стаканы не соприкасаются друг с другом.
- Легкие или пластмассовые предметы загружайте в верхнюю корзину. Убедитесь в том, что загруженная посуда не перемещается.
- Загружайте столовые приборы и мелкие предметы в ящик для столовых приборов.
- Перед пуском программы убедитесь в том, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.

9.6 Разгрузка корзин

1. Прежде чем доставать посуду из прибора, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
2. Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, потом - из верхней

 По окончании программы на внутренних поверхностях камеры прибора все еще может оставаться вода.

10. УХОД И ОЧИСТКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию, за исключением запуска программы Machine Care, выключите прибор и выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Грязные фильтры и засоренные разбрызгиватели негативно сказываются на качестве мытья.

Выполняйте очистку фильтров раз в неделю. Очищайте распылительные форсунки каждые два месяца или чаще, как только заметите остатки продуктов на посуде после завершения программы. Частота очистки может зависеть от частоты использования прибора.

10.1 Machine Care

Программа Machine Care предназначена для оптимальной очистки внутренней ка-

меры прибора. Она удаляет накипь и жировые отложения.

Когда прибор определяет необходимость очистки, загорается индикатор . Запустите программу Machine Care для очистки внутренней камеры прибора.

Запуск программы Machine Care

Перед запуском программы промойте фильтры и разбрызгиватели.

1. Используйте средство для удаления накипи или очистки, предназначенное специально для посудомоечных машин. Следуйте указаниям на упаковке. Не загружайте посуду в корзины.
2. Одновременно нажмите и удерживайте  и  в течение примерно 3 секунд.

Начнут мигать индикаторы  и . На дисплее отобразится значение продолжительности программы.

- Закройте дверцу прибора, чтобы запустить программу.

По завершении программы индикатор  погаснет.

10.2 Очистка внутренних деталей

- Протирайте прибор изнутри мягкой влажной тканью.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки, острые инструменты, едкие химикаты, металлические мочалки и растворители.
- Раз в неделю протирайте дверцу, в том числе и резиновый уплотнитель.
- Для поддержания производительности прибора применяйте специализированное средство для очистки посудомоечных машин не реже чем каждые два месяца. Точно следуйте инструкциям на упаковке продукта.
- Для достижения оптимальных результатов используйте программу Machine Care.

10.3 Удаление посторонних предметов

Проверяйте фильтры и отстойник после каждого использования посудомоечной машины. Посторонние предметы (напр., осколки стекла, фрагменты пластика, костей или зубочисток и т. д.) ухудшают производительность мойки и могут привести к повреждению сливного насоса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если извлечь посторонние предметы не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

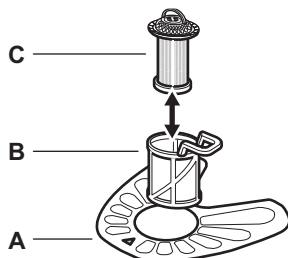
- При разборке системы фильтров руководствуйтесь сведениями из данной главы.
- Удалите посторонние предметы вручную.
- При сборке системы фильтров руководствуйтесь сведениями из данной главы.

10.4 Очистка наружных поверхностей

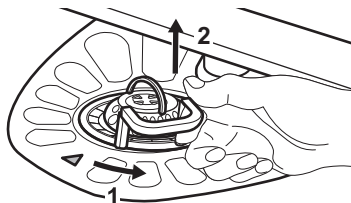
- Протрите прибор мягкой влажной тканью.
- Используйте только нейтральные моющие средства. Для панели управления используйте воду без моющих средств.
- Не используйте абразивные средства, абразивные чистящие мочалки или растворители.

10.5 Очистка фильтров

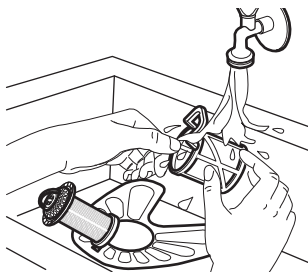
Система фильтров состоит из 3 деталей.



- Поверните фильтр (B) против часовой стрелки и извлеките его.



- Извлеките фильтр (C) из фильтра (B).
- Снимите плоский фильтр (A).
- Промойте фильтры.

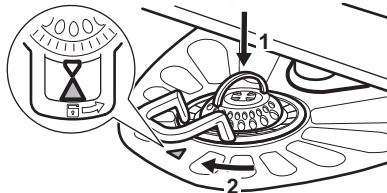


- Убедитесь в отсутствии остатков еды или загрязнений на краю отстойника или вокруг него.

- Установите на место плоский фильтр (А). Убедитесь, что он правильно расположен под двумя направляющими.



- Соберите фильтры (В) и (С).
- Установите фильтр (В) обратно в плоский фильтр (А). Поверните его по часовой стрелке до фиксации.

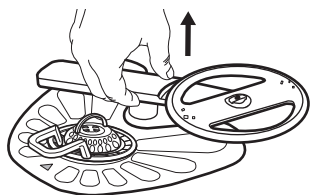


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильная установка фильтров приведет к неудовлетворительным результатам мойки и повреждению прибора.

10.6 Очистка нижнего разбрызгивателя

- Для извлечения нижнего разбрызгивателя потяните его движением вверх.



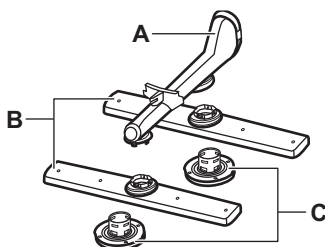
- Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для удаления частиц грязи из отверстий воспользуйтесь тонким острым предметом, например, зубочисткой. Промойте отверстия

водой, чтобы смыть загрязнения изнутри.

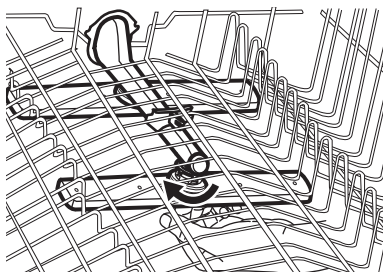
- Для установки разбрызгивателя на место нажмите по направлению вниз.

10.7 Очистка верхних разбрызгивателей

Верхние разбрызгиватели находятся под верхней корзиной. Разбрызгиватели (В) закреплены в трубке (А) монтажными элементами (С).



- Вытяните верхнюю корзину.
- Для снятия разбрызгивателя поверните фиксатор по часовой стрелке.



- Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для удаления частиц грязи из отверстий воспользуйтесь тонким острым предметом, например, зубочисткой. Промойте отверстия водой, чтобы смыть загрязнения изнутри.
- Для установки разбрызгивателя на место установите фиксатор в разбрызгиватель и закрепите его на трубе подачи воды, повернув против часовой стрелки. Убедитесь, что фиксатор защелкнулся.

11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!

Ненадлежащий ремонт прибора может представлять серьезный риск для безопасности потребителя. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированным персоналом.

Большинство возможных неполадок можно устранить без обращения в авторизованный сервисный центр.

В таблице ниже приведены сведения о возможных неисправностях.

При некоторых неисправностях на дисплее отображается код неисправности.

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и решение
Невозможно включить прибор.	- Убедитесь в том, что вилка кабеля питания вставлена в розетку. - Убедитесь в том, что предохранитель на электрощите не поврежден.
Программа не запускается.	- Убедитесь в том, что дверца прибора закрыта. - Если задана функция «Отложенный запуск», отмените ее или дождитесь окончания обратного отсчета. - Прибор производит «зарядку» смолы внутри умягчителя для воды. Продолжительность процедуры составляет приблизительно 5 минут.
В прибор не поступает вода. На дисплее отображается символ i10 или i11 .	- Убедитесь в том, что кран подачи воды открыт. - Убедитесь в том, что давление подачи воды не слишком низкое. Обратитесь в местную службу водоснабжения за дополнительной информацией. - Убедитесь в том, что водопроводный кран не засорен. - Убедитесь в том, что фильтр наливного шланга не засорен. - Убедитесь в том, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.
Прибор не сливает воду. На дисплее появится i20 .	- Убедитесь в том, что отверстие сливной трубы не засорено. - Убедитесь в том, что внутренняя система фильтрации не засорена. - Убедитесь в том, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.
Сработала система защиты от перелива. На дисплее появится i30 .	- Закройте водопроводный кран. - Убедитесь в правильности установки прибора. - Загружайте корзины в соответствии с указаниями в руководстве пользователя.
Неисправность датчика определения уровня воды. На дисплее отображается i41–i44 .	- Убедитесь в том, что фильтры чистые. - Выключите и включите прибор.
Неисправность насоса мойки или насоса слива. На дисплее отображается i51 – i59 или i5A – i5F .	Выключите и включите прибор.
Температура воды внутри прибора слишком высока или неисправен датчик температуры. На дисплее отображается символ i61 или i69 .	- Убедитесь, что температура подаваемой воды не превышает 60°C. - Выключите и включите прибор.

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и решение
Техническая неисправность прибора. На дисплее отображается символ iC0 или iC3.	• Выключите и включите прибор.
Слишком высокий уровень воды внутри прибора. На дисплее появится iF1.	• Выключите и включите прибор. • Убедитесь в том, что фильтры чистые. • Убедитесь в том, что сливной шланг установлен на надлежащей высоте над уровнем пола. См. инструкции по установке.
Во время выполнения цикла прибор останавливает и возобновляет работу чаще обычного.	• Это нормально. Так обеспечиваются оптимальные результаты очистки и экономия электроэнергии.
Программа выполняется слишком долго.	• Если задана опция «Отложенный запуск», отмените эту настройку или дождитесь окончания обратного отсчета. • Включение опций увеличивает длительность программы.
Отображаемая длительность программы отличается от указанной в таблице значений потребления.	• Указанная продолжительность программы может изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных режимов и опций, количества посуды и степени загрязненности.
Значение оставшегося до окончания цикла времени увеличивается, а затем резко уменьшается перед самым окончанием программы.	• Это не является неисправностью. Прибор работает надлежащим образом.
Происходит небольшая утечка со стороны дверцы прибора.	• Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Дверца прибора находится не по центру внутренней камеры. Отрегулируйте заднюю ножку (если подобная регулировка доступна).
Дверца прибора закрывается с трудом.	• Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Столовые приборы частично выступают за пределы корзин.
Во время цикла мойки дверца прибора открывается.	• Функция AirDry включена. Данную функцию можно отключить. См. главу Основные установки.
Изнутри прибора доносится дребезжание или стук.	• Столовые приборы размещены в корзинах ненадлежащим образом. Сверьтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Убедитесь в том, что разбрызгиватели свободно вращаются.
Работа прибора приводит к срабатыванию автоматического выключателя.	• Создаваемая одновременной работой ряда приборов нагрузка превышает допустимую. Проверьте значение разрешенной силы тока в розетке и максимальную величину на счетчике или выключите один из работающих приборов. • Повреждение в электрической цепи внутри прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Прибор включен, но не работает. На дисплее появится PF.	• Напряжение питания выходит за допустимые пределы. Цикл мойки прерывается на некоторое время и возобновляется автоматически после восстановления подачи электропитания.
Прибор выключается во время работы.	• Полное отключение электропитания. Цикл мойки прерывается на некоторое время и возобновляется автоматически после восстановления подачи электропитания.

Проверив прибор, выключите и включите его. Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ!

Не рекомендуется пользоваться прибором до полного устранения неисправности. Отключите прибор от электросети и не включайте до тех пор, пока не будете уверены в его технической исправности.

11.1 Неудовлетворительные результаты мытья и сушки

Неисправность	Возможная причина и решение
Неудовлетворительные результаты мойки.	- Сверьтесь с Ежедневное использование, Указания и рекомендации и с брошюрой, описывающей загрузку корзин. - Используйте программу более интенсивной мойки. - Включите опцию ExtraPower для повышения качества мойки при выбранной программе. - Выполните очистку разбрызгивателя и фильтров. Подробнее в разделе Уход и очистка.
Неудовлетворительные результаты сушки.	- Столовые приборы слишком долго находились в закрытом приборе. Включите функцию AirDry для автоматического открывания дверцы и улучшения качества сушки. - Ополаскиватель отсутствует или его дозировка недостаточна. Наполните дозатор ополаскивателя или установите более высокий уровень дозировки. - Причиной может быть качество ополаскивателя. - Всегда используйте ополаскиватель, даже с таблетированным моющим средством. - Возможно, предметы из пластика потребуется вытереть полотенцем. - Программа не имеет этапа сушки. Подробнее в таблице программ.
Белые разводы или синеватый налет на стаканах и тарелках.	- Слишком большое количество выдаваемого ополаскивателя. Отрегулируйте дозировку, установив более высокий уровень. - Добавлено слишком большое количество моющего средства.
Пятна и высохшие капли воды на стаканах и тарелках.	- Недостаточная дозировка ополаскивателя. Отрегулируйте дозировку, установив более высокий уровень. - Причиной может быть качество ополаскивателя.
Внутри прибора есть влага.	Это не является признаком неисправности прибора. На стенках прибора конденсируется влага из воздуха.
Необычно сильное пенообразование в ходе мойки.	- Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин. - Используйте моющее средство другого производителя. - Не ополаскивайте посуду под проточной водой.
На столовых приборах есть следы ржавчины.	- В воде, используемой для мытья, слишком высокое содержание солей. После наполнения контейнера для соли всегда убирайте просыпавшуюся соль. - Столовые приборы из серебра и нержавеющей стали оказались рядом друг с другом. Не ставьте изделия из серебра и нержавеющей стали рядом друг с другом.
По окончании программы в дозаторе остается средство для мытья посуды.	- Таблетированное моющее средство застряло в дозаторе и не было полностью вымыто водой. - Моющее средство вымывается из дозатора не полностью. Убедитесь в том, что разбрызгиватели не заблокированы и не засорены. - Убедитесь в том, что изделия в корзинах не препятствуют открыванию крышки дозатора моющего средства.

Неисправность	Возможная причина и решение
Внутри прибора присутствует неприятный запах.	• Подробнее в главе Уход и очистка. • Запустите программу Machine Care со средством от накипи или со средством, предназначенным для очистки посудомоечных машин. • Регулярно используйте программу с температурой мойки 60°C.
На столовых приборах, внутренней камере и внутренней стороне дверцы образуется известковый налет.	• Низкий уровень соли; проверьте индикатор наличия соли. • Крышка емкости для соли неплотно закручена. • Водопроводная вода имеет высокую жесткость. Подробнее в настройках умягчителя воды. • Использование соли и включение регенерации умягчителя для воды является необходимым даже в случае использования таблетированного моющего средства. Подробнее в настройках умягчителя воды. • Запустите программу Machine Care со средством для удаления накипи, предназначенным для посудомоечных машин. • В случае образования известкового налета произведите очистку прибора с помощью соответствующих моющих средств. • Попробуйте другое моющее средство. • Обратитесь к производителю моющего средства.
Сколы, обесцвечивание или помутнение столовых приборов.	• Размещайте в прибор только посуду, предназначенную для мытья в посудомоечной машине. • Будьте внимательны при загрузке и разгрузке корзины. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Деликатные предметы укладывайте в верхнюю корзину. • Включите опцию GlassCare для обеспечения бережного мытья стеклянной посуды и предметов, требующих осторожного обращения.

Другие возможные причины указаны в разделах Перед первым использованием,

Ежедневное использование или Указания и рекомендации.

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина / высота / глубина (мм)	446 / 818 - 898 / 550
Подключение к электросети ¹⁾	Напряжение (В)	200 - 240
	Частота (Гц)	50 - 60
Давление поступающей воды	Мин. / макс. МПа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Подача воды	Холодная вода или горячая вода (°C) ²⁾	мин. 5–макс. 60
Вместимость	Количество комплектов посуды	10

¹⁾ Другие значения приведены на табличке с техническими данными.

²⁾ Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативный источник энергии (например, солнечные панели), подключайте машину к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.

12.1 Ссылка на базу данных EU EPREL

QR-код на ярлыке энергопотребления, идущем в комплекте с прибором, содержит веб-ссылку на страницу регистрации прибора в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, идущими в комплекте с прибором.

Информацию о производительности прибора можно также найти в базе данных EU EPREL. Для этого перейдите по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu> и введите название модели и номер изделия, которые указаны на табличке с техническими данными прибора. См. главу «Описание прибора».

13. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Поместите элементы упаковки в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Сдавая электрические и электронные приборы на переработку, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья челове-

ка. Не утилизируйте приборы, помеченные символом  с бытовыми отходами. Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

